Zeitschrift: Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

Band: 18 (1938)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



L'HELVÉTIA

Compagnie Suisse d'Assurances

— contre L'INCENDIE —



AU 31 DÉCEMBRE 1937

SINISTRES RÉGLÉS

= JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1937 = Francs Suisses 301.047.000



SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL SOCIAL

DE

10.000.000 DE FRANCS SUISSES



SIÈGE SOCIAL A

SAINT-GALL (SUISSE)

DIRECTION POUR LA FRANCE

en son immeuble : 8 bis, rue de Châteaudun, PARIS (IXe)

Les Nouveautés qui s'imposent

TACO S.A.

Cap. F. S. 3.200.000

ZURICH, 2 Werdmuhleplatz MULHOUSE, 17, rue de Huningue

Demandez à Zurich : les dernières créations en Tissus coton suisses, unis et imprimés (Organdies, Imago, Ondor, etc.).

A Mulhouse : les rayonnes fantaisies, unies et imprimées, les soies naturelles, les cotons et les diverses spécialités pour les Colonies





CHARCUTERIE - COMESTIBLES
PÂTISSERIE - CONFISERIE

SPÉCIALITÉS D'ALSACE ET DE SUISSE

PRODUITS SCHMID

GROS ET DÉTAIL : 8, rue Saint-Laurent 76, bd de Strasbourg, PARIS-10e Téléphone : Botzaris 61-10 à 61-14 ét Nord 97-57

USINE ET GROS:

199, rue Championnet, PARIS-18° Marcadet 68-24, 68-25 et 16-31



L'A MONTRE DE PRECISION DEPUIS 1856

Inoxydable ___

Anti-magnétique Amortisseur de chocs

FRANCE ET ALGÉRIE :

NOUVELLE SE D'HORLOGERIE DE LUXE 27, Rue de la Michodière = PARIS

L'Annuaire Industriel

RÉPERTOIRE DE LA PRODUCTION FRANÇAISE S. E. D. I. Soc. An. Cap. Fr. 4.000.000

DOCUMENTATION
UNIQUE SUR LA
PRODUCTION
FRANÇAISE
NOTICES DÉTAILLÉES
SUR LES INDUSTRIELS



— FRANÇAIS Titres traduits en 5 langues

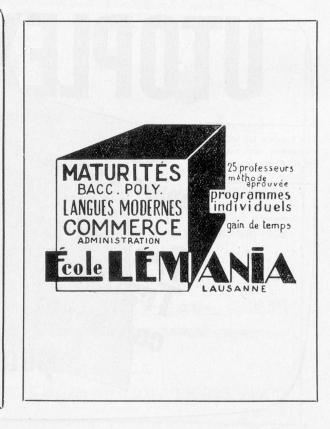
2 VOLUMES: 200 Francs



INDISPENSABLE
aux Chefs des —
SERVICES
COMMERCIAUX
Pour PROSPECTER la Clientèle

aux Chefs des —
SERVICES D'ACHATS
Pour CONSULTER les fournisseurs

26, RUE GEOFFROY-LASNIER -- PARIS-IV^e Chèques postaux 225.38 Paris -- PARIS-IV^e Archives 49-60



Syndicat des Fabricants Argoviens de Tresses pour la Chapellerie, Wohlen (Argovie)

Adresse Télégraphique : Syndicat Wohlen (Argovie)

Tél. 61-259

Toutes matières pour la fabrication de chapeaux de dames :

Tresses - Bandes - Laizes - Cloches - etc

LISTE DES MEMBRES

ARGOVIA S. A., Mellingen
J. BERTSCHINGER et C°, Wohlen
Max BOHLER, Seengen
Aloys BREITSCHMID et C° S. A., Wohlen
M. BRUGGISSER et C° S. A., Wohlen
H. DEBRUNNER et C° S. A., Brugg
DREIFUSS Frères S. A., Wohlen
Léon DUBLER et C°, Wohlen

Jean FISCHER et C°, Meisterschwanden FABRIQUE DE TRESSES MELLINGEN S. A., Mellingen W. GRAF et C° S. A., Leutwi Aloys ISLER et C°, Wildegg Jacques ISLER et C°, S. A, Wohlen Ad. LEIMGRUBER et C°, Seengen Joh. MEIER et C°, Taegerig Georges MEYER et C° S. A., Wohlen Jacques MEYER et C° S. A., Wohlen Henry SCHLATTER et C° S. A , Fahrwangen SIEGRIST et C° Seengen STAEGER et C° S. A., Villmergen Otto STEINMANN et C° S. A., Wohlen TSCHAMPER et C°, Olten Paul WALSER et C° S. A., Wolhen

NYON (Suisse)

TH. MUHLETHALER S. A.

Matières premières pour PARFUMERIE

PARFUMERIE SAVONNERIE COSMÉTIQUE

Représentant Général pour la France :

M. G. CAVADINI

30 bis, rue Rivay

LEVALLOIS-PERRET (Seine)

Téléphone Péreire : 06-04

CHAMPAGNE



PIPER-HEIDSIECK

Ancienne Maison HEIDSIECK fondée en 1785 KUNKELMANN & C. Successeurs

REIMS



CHRONOGRAPHES DEPUIS 1.150 fr.

MONTRES DE PRECISION

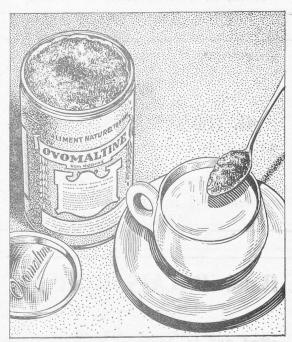
OMEGA

l'heure exacte pour la vie

Lorsqu'il s'agil de fractions de seconde, on fait appel à:

seul chronométréur officiel des JEUX OLYMPIQUES Los Angeles 1932 Berlin 1936

EN VENTE CHEZ LES HORLOGERS CONCESSIONNAIRES



Une cuillerée d'Ovomaltine dissoute dans du lait ou dans votre petit déjeuner habituel (thé, café ou autre) fera de votre repas du matin un puissant régénérateur de forces.



410



G. ROTH & Cie

Société Anonyme - BERTHOUD (Suisse)

EXPORTATION DE VERITABLES

FROMAGES SUISSES

EMMENTHAL -:- GRUYÈRE SBRINZ

" Petits Gruyères" en boîte marque "CHATEAU de BERTHOUD"

TRICOTAGES ZIMMERLI

SOCIÉTÉ ANONYME

AARBOURG (SUISSE)

Marque



Déposée

Maison Française

3, Rue du Quatre-Septembre, PARIS-2e

F. SENN

13, Boul. Saint-Denis

PARIS

TÉL. : GUT. **56-78**JOAILLERIE

BIJOUTERIE ORFÈVRERIE HORLOGERIE

Réparations soignées

Pièces de Commande

Gérance d'Immeubles Expertises

G. ROSERENS & Cic

47, Av. de l'Opéra

PARIS

Tél. Opéra 95-58

PARIS, PROVINCE ET SUISSE

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

MM. Odier, Bungener et Cie

RANOUIEDS

66, rue de la Chaussée-d'Antin, 66

PARIS-IX

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

Hôtel PALAIS D'ORSAY

7 et 9, Quai 'Orsay, PARIS

stiné sur la Seine et les Tuileries

350 chambres tout confort
cave et cuisine renommées
le plus près de la Légation

Parlums Synthétiques

ct tous

Produits Chimiques

pour

Parfumerie, Savonnerie, Cosmétique

GIVAUDAN & Cie

36, Rue Ampère - PARIS - 17°

CHUIT, NAEF & Cie

FIRMENICH & Cie, Succrs

GENÈVE

PARFUMS ARTIFICIELS ET SYNTHÉTIQUES

Seuls concessionnaires pour la France :

FIRMENICH & Cie

II, rue Vézelay - PARIS (8e)

Téléphone : Laborde 15-28

DÉSINFECTION

DÉSINSECTISATION

DÉRATISATION - DÉSODORISATION

Usines - Bureaux - Appartements, etc.

Traitement de toutes denrées alimentaires par gaz inodore

Produits les plus modernes

Devis et renseignements gratuits

DÉSINFECTA

SOCIÉTÉ ANONYME

TÉLÉPH. TRUD. 48-85

105, Rue Lafayette - PARIS-Xe

Même Maison à LYON

Transports Internationaux

SCHNEIDER & C'

Siège principal: BALE

Succursale et Agence

à SAINT-GALL (Suisse)

et SAINT-LOUIS (Haut-Rhin

Spécialité de Transports pour la France

Service de groupage direct pour PARIS

Nombreux Services spéciaux via Saint-Louis vers toutes les directions de la France

Maison alliée à Paris : MARAIS & C^{ie}, 31, Rue de Trévise

EMMENTAL S. A.

Société anonyme au capital de Fr. 1.000.000

SIÈGE SOCIAL ET COMPTOIRS DE VENTE : II, rue des Déchargeurs, PARIS-Ier

Télégrammes : Emmental-Paris-117

Téléphone : Central 77-95

près des Halles Centrales

Importations - Ventes en Gros

Ses Fromages Suissès classiques:

EMMENTAL — GRUYÈRE (Fribourg) — SBRINZ (Spalen), le meilleur des fromages pour la râpe

— SCHABZIEGER (fromage vert) de Glaris, Crème de Gruyère, marque " Emmental " —

FOURNISSEURS DES MEILLEURES CRÈMERIES ET MAISONS D'ALIMENTATION

SYMBOLE

DE LA COLLABORATION FRANCO-SUISSE LA MONTRE

JAEGER-LECOULTRE

EST LA MONTRE DE

L'ÉLITE

Tir Fédéral de 1939 à Lucerne

COMITÉ DES DONS

Appel aux Suisses résidant à l'étranger

Chers compatriotes qui vivez hors de nos frontières!

Pour la quatrième fois, Lucerne, la vieille cité de la Suisse primitive du berceau de notre patrie, s'est vu confier la mission d'organiser un Tir fédéral. Celui-ci aura lieu du 16 juin au 3 juillet 1939.

Tout Suisse, jeune ou vieux, considère comme un devoir patriotique de devenir et de rester bon tireur. Il s'exerce avec un amour et un zèle inlassables. Aussi, lorsqu'un Tir fédéral convie les tireurs à une joute serrée, ils accourent en troupes de partout, des villes, des villages et des vallées alpestres les plus reculées, pour se mesurer et faire preuve de leur adresse. Les Tirs fédéraux acquièrent ainsi le caractère de grandioses manifestations nationales.

C'est pour cette raison que s'est établi l'usage d'y inviter aussi les Suisses habitant l'étranger et que Lucerne a prévu pour eux une journée et un concours propres.

En nous chargeant d'organiser le Tir fédéral de 1939, nous avons assumé une lourde tâche, spécialement en considération des temps difficiles actuels, mais cette fête aura lieu à l'époque fixée et dans la forme traditionnelle, — nous en avons la ferme volonté —, et ne sera pas renvoyée à des temps dits meilleurs. Lucerne, exempte de tout pessimisme et en plein travail, se prépare à recevoir dignement dans ses murs les tireurs venus de près et de loin.

Conformément à la tradition, c'est pour elle un devoir de récompenser les tireurs de leurs succès, mais ses ressources n'y suffiraient point à elles seules. Suivant une autre ancienne coutume, nous nous adressons donc aussi à vous, chers compatriotes qui vivez à l'étranger, en vous priant de contribuer pour votre part au succès de cette manifestation nationale. Nous savons bien que la crise ne vous a pas non plus épargnés et que, malheureusement, la majeure partie d'entre vous ne pourront participer au Tir fédéral de 1939. Mais nous espérons que, fidèles à la Patrie que vous aimez, vous ne resterez pas sourds à notre appel et que, chacun selon ses moyens et les circonstances, vous verserez votre obole, ainsi que cela a été le cas lors de tous les Tirs fédéraux précédents depuis près de cent ans.

Un grand nombre de délégués ont, partout où existent des colonies suisses, accepté de recueillir les dons pour le Tir fédéral de 1939. Aidez-les, nous vous en prions, dans l'exécution de leur tâche en leur faisant bon accueil. Vous conserverez et renforcerez ainsi les liens de solidarité qui existent entre vous et la Patrie lointaine.

Nous vous en remercions de tout cœur à l'avance et vous adressons à cette occasion, fidèles et chers Confédérés, nos salutations patriotiques.

Lucerne, juin 1938.

Les Présidents honoraires :

R. Minger, conseiller fédéral.

Dr. h. c. H. Walther, conseiller national.

Dr. J. Zimmerli, syndic de la ville de Lucerne.

Le Chef du département politique Suisse :

G. Motta, conseiller fédéral.

Au nom du Comité d'organisation :

Dr. L. F. Meyer, conseiller national, président. Dr. Ed. Schütz, secrétaire général.

Au nom du Comité des dons :

F. Ringwald, Directeur des forces motrices de la Suisse Centrale, président.

Dr. E. Zihlmann, secrétaire.

Au nom de la Section « Etranger » du Comité des dons :

E. Gübelin, horlogerie et bijouterie, président. J. Lamprecht, secrétaire.

Note de la rédaction. — C'est à la demarde de M. Walter Stucki, ministre de Suisse en France, que nous avons reproduit — avec grand plaisir — cet appel qui sera entendu — espérons-le — par de nombreux Suisses habitant la France. Nous ajoutons qu'une liste de souscription est déposée au siège de la Chambre de Commerce Suisse en France (16, avenue de l'Opéra, Paris, ler), qui se chargera le 3 Idécembre prochain, de verser à la Légation de Suisse les dons qui lui auront été confiés avant cette date.

WINTERTHUR

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents Siège Social à WINTERTHUR (Suisse)

Fondée en 1875 — Établie en France en 1876

Capital social: 25.000.000 de francs suisses

Capital versé : 15.000.000

Accidents de toute nature Responsabilité Civile --- Vol Cautionnement

Primes encaissées en 1936, fr. suisses 65.578.734 (soit plus de 320 millions en monnaie française).

Réserves libres et techniques à fin 1936, francs suisses 146.062.603 (soit plus de 730 millions exprimés en monnaie française).

R. C. Seine 29.125

Société Suisse d'Assurance sur la Vie Entreprise privée régie par la loi du 17 mars 1905 pour les contrats souscrits ou exécutés en France, Algérie et Tunisie

à WINTERTHUR (Suisse)

Capital social: 10.000.000 de francs suisses Capital libéré de: 2.000.000 — —

ASSURANCE: Vie entière - Mixte Terme fixe - Dotale - Combinée Double effet - Familiale 10 % Rentes Viagères

Capitaux en cours fin 1936 - - - 2.071.682.000
Rentes annuelles assurées, différées et en cours fin 1936 - - - - - 40.106.428
Réserves mathématiques au 3I-12-36 - 547.772.840
Fonds de participation des Assurés aux bénéfices : En réserve - Déjà distribué - Déjà distribué - 34.630.206
Réserves statutaires - - - - - - - - - 12.300.000

Directions pour la France et l'Afrique du Nord:

57, Boulevard Malesherbes, PARIS (8e) en leur Hôtel Téléphone : LABORDE 66-54, 55 et 56

TRANSPORTS INTERNATIONAUX Établissements Paul CAPIT & C'°

Agences en Douane - Groupages et forfaits pour tous pays Siège Social et Magasins à **SAINT-LOUIS**, Haut-Rhin (France)

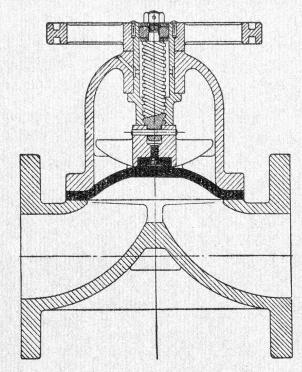
Téléphone 79 & 254

Réception à toutes les gares de Bâle Spécialité : Trafic Suisse France et inversement

Adresse à Bâle : Bâle 13

Succursales: Strasbourg - Kehl - Apach - Ecouviez - Lamorteau (Belgique) - Thionville
Forbach - Delle - Givet - Jeumont - Blanc-Misseron.

Agences: Dunkerque - Calais - Anvers. - - Correspondants: Tous grands centres.



SOUPAPES SS

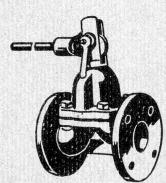
(à membranes)

Spéciales pour l'Air Comprimé

Cette soupape est maintenant adoptée par un grand nombre d'industriels sur les installations d'air comprimé. Elle est parfaitement étanche à cet usage et assure un long service, sans aucun entretien. Il existe une membrane spéciale pour fluide avec traces d'huile.

Nos soupapes conviennent également pour eaux boueuses, pour matières abrasives, pour produits chimiques et acides de toutes sortes.

EXCELLENTES RÉFÉRENCES DANS LE MONDE ENTIER



Pour la France et la Suisse

S'adresser à

S. A. pour la Vente des Raccords Suisses

14, Rue Froment, PARIS-XI

Téléphone: ROQ. 37-42

